



國際獅子會 付款說明

I. 線上付款選項

分會財務可訪問 Lions International 上的 Lion Portal（獅子會門戶網站）。登入 Lion Portal（獅子會門戶網站）後，選擇我的分會、分會帳單，然後，選擇‘使用 PayPal 支付’或者‘使用信用卡/轉帳卡或電子支票支付’。

II. 支票:

您可以能在美國銀行或分行兌現之美元支票付款。請將支票直接到國際獅子會的密碼箱:

**THE INTERNATIONAL ASSOCIATION OF LIONS CLUBS
35842 EAGLE WAY
CHICAGO, IL 60678-1358**

請允許足夠的時間處理您的支票帳款。請在支票前面填寫分會英文全名及號碼。付款時，請附上帳單之下半部或發票副本。請不要郵寄您的支票到橡溪市總部。

III. 美元電匯:

若以美元電匯至國際總會的帳戶，該帳戶資料如下:

**JP Morgan Chase Bank, N.A.
10 South Dearborn Street
Chicago, Illinois 60603**

**Swift Number: CHASUS33
Routing ABA # 021000021
Account Number: 00105732
Beneficiary Name: International Association of Lions Clubs**

為能有效和及時處理，美國境內之電匯須要 **Routing ABA number**，國際電匯則需要 **Swift Number**。

請將電匯確認單以電子郵件或傳真至會計應收帳及分會帳號服務部門。

****請注意：**若是獅子會國際基金會的捐款應寄到：

**Lions Clubs International Foundation, Department 4547, Carol Stream, IL 60122-4547
USA**

有關 LCIF 捐款選項，請拜訪 lionsclubs.org/waystogive 或在 lionsclubs.org/donate 進行線上捐款。